

**Jabra** GN

BRUKERMANUAL



# PERFORM 75

Technology for life's new rhythm

© 2024 GN Audio A/S. Alle rettigheter forbeholdt. Jabra® er et varemerke tilhørende GN Audio A/S. Bluetooth®-merket og -logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc. All bruk av slike merker av GN Audio A/S skjer gjennom lisens.

---

Laget i Vietnam  
MODELL: OTE990



 **Bluetooth®**

---

**Samsvarserklæring** finnes på  
[www.jabra.com/doc](http://www.jabra.com/doc)

1. Velkommen.....	5
2. Oversikt.....	6
2.1 Medfølgende tilbehør	
2.2 Valgfritt tilbehør	
2.3 Førstegangs bruk	
3. Slik har du det på.....	9
3.1 Feste og løsne headsettet fra bærestilen	
3.2 Erstatte øreputer	
4. Etiketter .....	12
4.1 Merk headsettet og batteriet	
4.2 Merk hodebøylen	
5. Slik lader du.....	14
5.1 Lade med USB-kabelen	
5.2 Lade med ladestasjonen	
6. Slik kobler du til.....	16
6.1 Strøm på	
6.2 Strøm av	
6.3 Koble sammen med en Bluetooth-enhet	
6.4 Koble til Bluetooth-enheten din ved hjelp av NFC	
6.5 Par med QR-kodeskanner	

7. Hvordan brukes de .....	20
7.1 Telefonsamtaler	
7.2 Justerbar (Customizable)-knappen	
7.3 Håndtering av flere samtaler	
7.4 Stemmekontroll	
7.5 Nullstill headsettet	
8. Jabra Direct.....	25
8.1 Oppdater fastvare	
9. Brukerstøtte.....	26
9.1 Vanlige spørsmål	
9.2 Vedlikehold av headsettet	
9.3 Slik rengjør du headsettet	

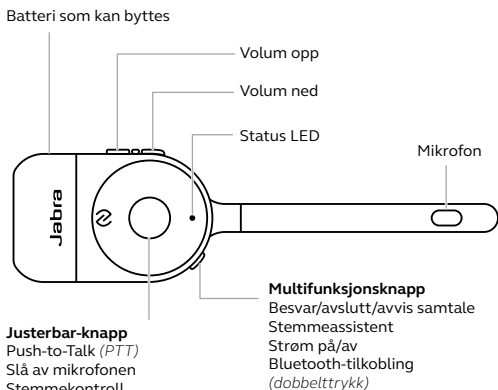
# 1. Velkommen

Takk for at du har handlet Jabra Perform 75. Vi håper du vil like den!

Jabra Perform 75 tilbyr:

- **Robust, lett, klar for skift**, for bruk hele dagen i utfordrende miljøer
- **99 % støydempende mikrofon** og krystallklar lyd gir jevn kommunikasjon uten avbrytelser
- **Push-to-Talk** lar deg kommunisere med andre umiddelbart
- **Enkel å konfigurere** og intuitiv å bruke, med et slitesterk og hygienisk design
- **Opptil 20 timers samtale tid**, og opptil 100 m trådløs rekkevidde

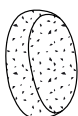
## 2. Oversikt



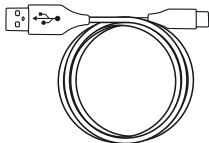
### 2.1 Medfølgende tilbehør

---

#### Øreputer



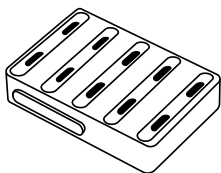
#### USB-kabel



## 2.2 Valgfritt tilbehør

---

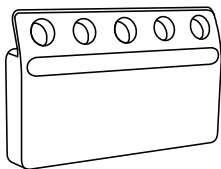
Valgfritt tilbehør er tilgjengelig på [jabra.com/accessories](http://jabra.com/accessories)



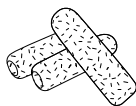
Jabra Perform 75  
10-bay batteriladestasjon



Jabra Perform 75  
bærestil med nakkebøyle



Jabra Perform 75  
organisor

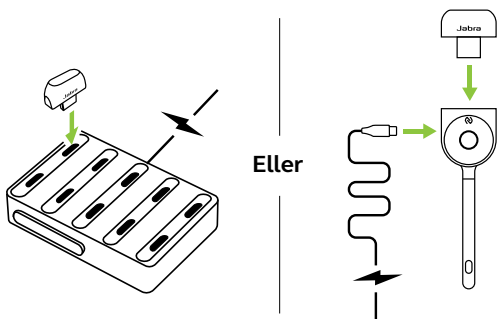


Jabra Perform 75  
mikrofonskumtupp

## 2.3 Førstegangs bruk

---

Første gang batteriet brukes må det aktiveres ved enten å sette det inn i en ladestasjon, eller ved å koble det til headsettet og koble headsettet til en strømkilde. Headsettet vil ikke fungere før et batteri som er aktivert er koblet til det.

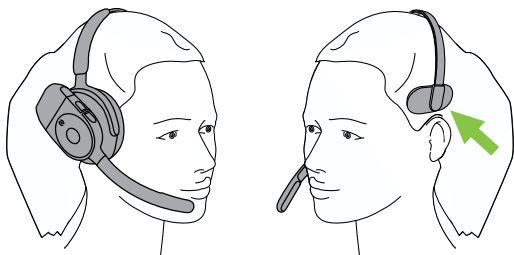


### **SIKKERHETSMERKNAD:**

Batterideteksjonssensoren på headsettet kan potensielt brukes til å oppdage en brukers tilstedeværelse.

### 3. Slik har du det på

Juster hodebøylen slik at headsettet passer komfortabelt på hodet. Komfortputen skal hvile rett over øret.



Headsettet kan brukes med mikrofonen på venstre eller høyre side. Det er viktig å ha mikrofonen nær munnen din. Mikrofonarmen kan bøyes forsiktig for bedre posisjonering.

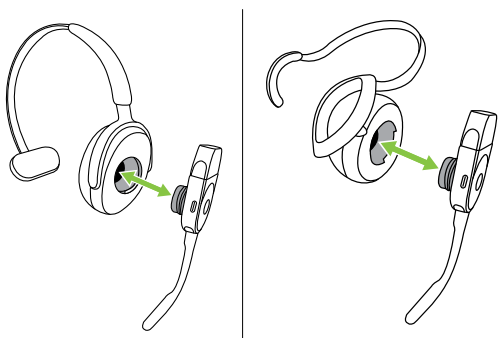
**SIKKERHETSMERKNAD:**

Mikrofoner kan potensielt brukes til å ta opp private samtaler.

### 3.1 Feste og løsne headsettet fra bærestilen

---

Headsettet er designet for å enkelt festes og løsnes fra hodebøylen eller nakkebøylen, som vist.

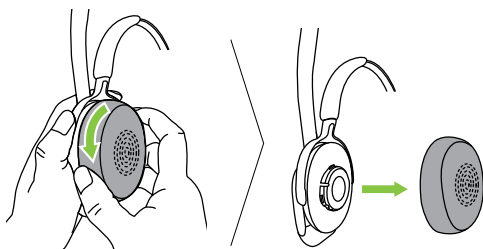


## 3.2 Erstatte øreputer

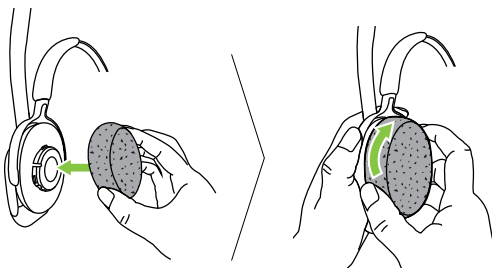
---

Headsettet inkluderer øreputer i både kunstskinn og skum. Øreputen i kunstskinn gir bedre isolering fra lyder utenfra. Skumputen er mer pustende og passer bedre for varmere miljøer.

Ta av øreputen

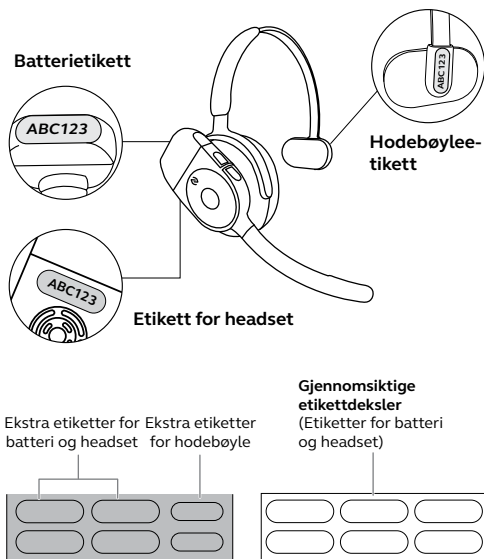


Fest øreputen igjen



## 4. Etiketter

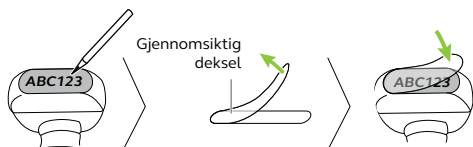
Headsettet leveres med forhåndsfestede og ekstra selvklebende etiketter og transparente etikettdeksler. Etikettene kan brukes til identifikasjon eller informasjon.



## 4.1 Merk headsettet og batteriet

---

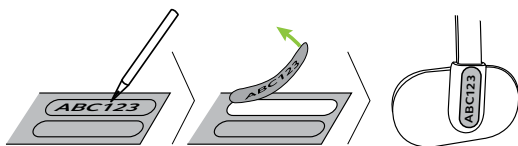
Headset- og batterietikettene leveres med gjennomsiktige etikettdeksler som kan plasseres over etikettene for å beskytte dem. Skriv først en unik identifikator på den forhåndsfestede etiketten på headsettet eller batteriet, og trekk deretter av et gjennomsiktig etikettdeksel og fest det over etiketten. Det er ekstra etiketter og etiketttomslag om nødvendig.



## 4.2 Merk hodebøylen

---

Hodebøyle-etikettene er mindre enn headset- og batterietikettene og har ikke et gjennomsiktig etikettdeksel. Bare skriv en unik identifikator på den forhåndsfestede etiketten på hodebøylen. Det er ekstra etiketter om nødvendig.

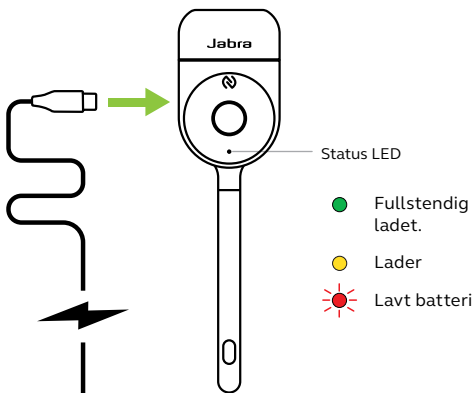


# 5. Slik lader du

## 5.1 Lade med USB-kabelen

---

For å lade headsettet kobler du USB-ladekabelen til headsettets USB-C-ladeport. Det kan ta opptil 180 minutter å lade batteriet helt opp.

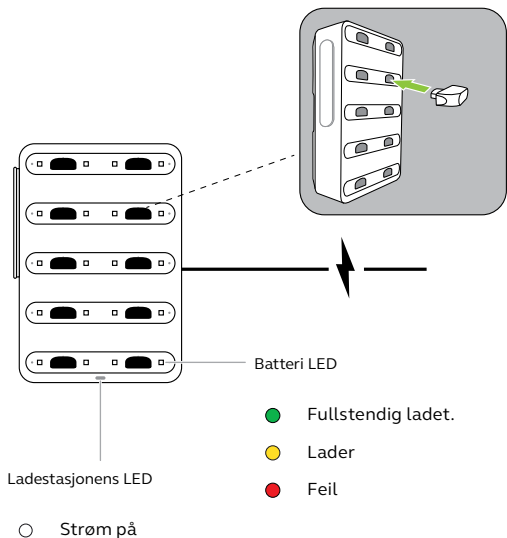


Under lading viser LED-indikatoren ladestatusen. Gult indikerer at headsettet lader. Grønt indikerer at headsettet er fulladet. Den grønne LED-en lyser til ladekabelen er koblet fra.

## 5.2 Lade med ladestasjonen

---

For å lade batteriet ved hjelp av ladestasjonen, koble det fra headsettet og sett det inn i en tom ladestasjonsbrønn. Det kan ta opptil 180 minutter å lade batteriet helt opp.

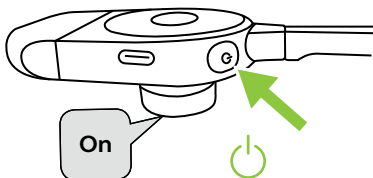


## 6. Slik kobler du til

### 6.1 Strøm på

---

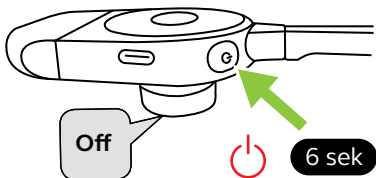
Sett inn batteriet eller trykk på **Multifunksjons** (Multi-function)-knappen. LED-lyset vil blinke grønt og du vil høre «On» (på).



### 6.2 Strøm av

---

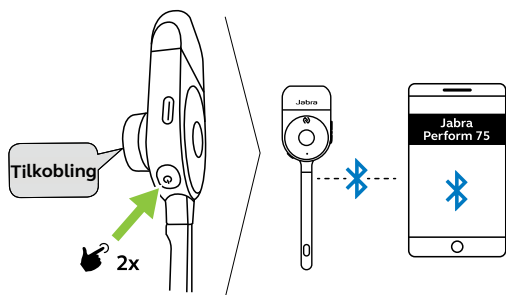
Trykk og hold **Multifunksjons** (Multi-function)-knappen i 6 sekunder til LED-lampen blinker rødt og du hører «Off» (Av).



## 6.3 Koble sammen med en Bluetooth-enhet

---

1. Sørg for at headsettet er slått på.
2. Dobbeltrykk på **Multifunksjons** (Multi-function)-knappen. Headsettet sier «pairing» (tilkobler), og LED-lampen blinker rødt og blått. Headsettet er nå klar til å kobles til.
3. Gå til Bluetooth-menyen på Bluetooth-enheten og velg **Jabra Perform 75** fra listen over tilgjengelige enheter.



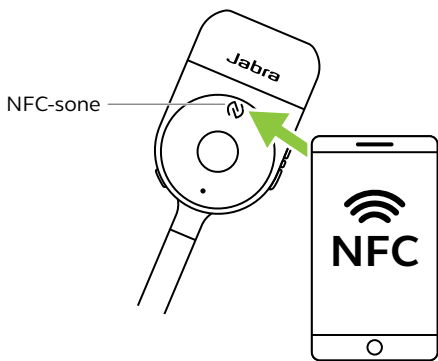
### SIKKERHETSMERKNAD:

Headsettet bruker en sikker Bluetooth-tilkobling med en krypteringsnøkkelstørrelse på 128 bits. Hvis Bluetooth-enheten din ikke støtter sikre tilkoblinger, kan den ikke sammenkobles med eller kobles til headsettet.

## 6.4 Koble til Bluetooth-enheten din ved hjelp av NFC

---

1. Sørg for at NFC er aktivert på enheten din.
2. Plasser NFC-sonen til Bluetooth-enheten din mot NFC-sonen til headsettet. Headsettet slås på og Bluetooth-enheten vil bekrefte tilkoblingen.
3. Velg «yes» (Ja) eller «pair» (koble til) for å fullføre tilkoblingsprosessen.



Vær oppmerksom på at det ikke er alle telefoner som støtter NFC-tilkobling.

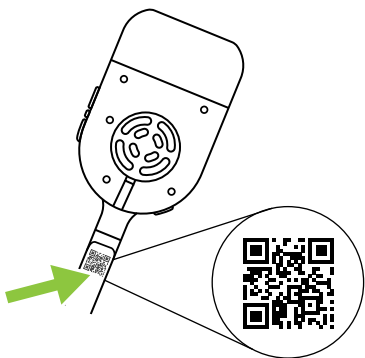
### **SIKKERHETSMERKNAD:**

NFC-sensoren på headsettet kan potensielt brukes til å oppdage tilstedeværelsen av en bruker.

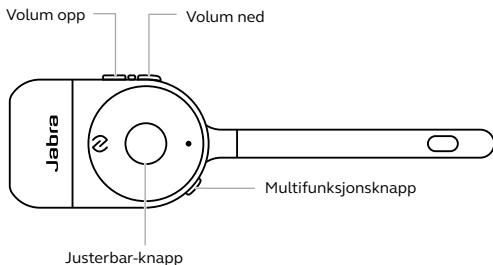
## 6.5 Par med QR-kodeskanner

---

Headsettet kan kobles til en enhet ved hjelp av en tredjepartsapp for skanning av QR-koder som kan skanne QR-koden på headsettet. Se tilkoblingsinstruksjonene i tredjepartsappen for skanning av QR-koder for mer informasjon.



# 7. Hvordan brukes de



## 7.1 Telefonsamtaler

### Hva knappene gjør



Svare på samtaler

Trykk på **Multifunksjons** (Multi-function)-knappen, eller si «Answer» (Svar)

Avslutte samtale

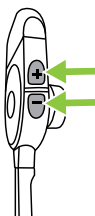
Trykk på **Multifunksjons** (Multi-function)-knappen

Avvise samtale

Trykk og hold (2 sek.) nede **Multifunksjons** (Multi-function)-knappen, eller si «Ignore» (Ignorer)

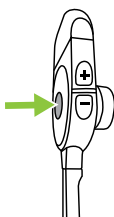
Aktivere stemmeassistent (f.eks. Siri, Google Assistant)

Trykk og hold inne (to sek) **Multifunksjons** (Multi-function)-knappen



Juster lyden

Trykk på **Volum opp** eller **Volum ned**-knappen når du lytter til musikk eller er i en samtale.



Slå mikrofonen av/på

Trykk på **Justerbar** (Customizable)-knappen når du er i en samtale. Merk, når innstilt på stemmekontrollmodus eller demp mikrofonmodus.



Mute/unmute mikrofonen og høyttaleren under en samtale

Drei mikrofonen opp under en samtale for å dempe mikrofonen og høyttaleren.\* Drei mikrofonen ned for å oppheve dempingen.

---

#### SIKKERHETSMERKNAD:

Mikrofonarmsensoren kan potensielt brukes til å registrere om en bruker er til stede.

\* Demping av mikrofon og høyttaler kan konfigureres med Jabra Direct.

## 7.2 Justerbar (Customizable)-knappen

---

Som standard, vil Justerbar (Customizable)-knappen aktivere stemmekontroll, eller dempe mikrofonen under en samtale. Knappen kan imidlertid konfigureres for andre funksjoner, for eksempel Push-to-Talk, batteristatus og svar/avslutt samtale.

For å rekonfigurere Justerbar (Customizable)-knappen, last ned og bruk Jabra Direct på datamaskinen.

## 7.3 Håndtering av flere samtaler

---

Headsettet kan akseptere og håndtere flere samtaler på samme tid.

### Håndtering av flere samtaler



Avslutte nåværende samtale og besvare innkommende samtale

Trykk på **Multifunksjons** (Multi-function)-knappen for å avslutte den nåværende samtalen. Trykk deretter på **Multifunksjons** (Multi-function)-knappen for å svare på den innkommende samtalen

Sett pågående samtale på vent og besvar innkommende samtale

Dobbeltrykk på **Multifunksjons** (Multi-function)-knappen

Avvise innkommende samtale når du er i en samtale

Trykk og hold inne (to sek) **Multifunksjons** (Multi-function)-knappen

## 7.4 Stemmekontroll

---

Headsettet gjenkjenner engelske talekommandoer, og dette lar deg håndtere innkommende samtaler uten å berøre headsettet.

Trykk på **Justerbar** (Customizable)-knappen (når du ikke er i en samtale) for å aktivere stemmekontrollene. For en liste over alle tilgjengelig kommandoer, si: «List Commands» (Liste kommandoer)

Liste over talekommandoer:

- «**Answer**» (Svar) – svarer på en innkommende samtale
- «**Ignore**» (Ignorer) – avviser en innkommende samtale og overfører det til mobilsvaret (dersom tilgjengelig)
- «**Pairing**» (Tilkobling) – plasserer headsettet i tilkoblingsmodus
- «**Connection Status**» (Tilkoblingsstatus) – bekrefter at headsettet er koblet til en enhet
- «**Battery Status**» (Batteristatus) – kunngjør batterinivået til headsettet
- «**Cancel** » (Avbryt) – Sletter stemmekontroll

## 7.5 Nullstill headsettet

---

Tilbakestilling av headsettet og basen sletter listen med tilkoblede enheter og tilbakestiller alle innstillinger.

1. Sørg for at headsettet er slått på.
2. Trykk og hold (6 sekunder) både **Volume down**-knappen (volum ned) og **Justerbar** (Customizable)-knappen til LED-lampen blinker magenta og en bekræftelsestone spilles av i headsettet.
3. Headsettet vil automatisk starte på nytt.



Du må pare headsettet til Bluetooth-enheten på nytt etter at det er tilbakestilt. Du må også slette den forrige tilkoblingen til dette headsettet på Bluetooth-enheten.

## 8. Jabra Direct

Jabra Direct er et datamaskinprogram som er utviklet for å støtte, administrere og aktivere optimal funksjonalitet for Jabra-enheter.

Last ned den nyeste gratis versjonen fra [jabra.com/direct](https://jabra.com/direct)

### 8.1 Oppdater fastvare

---

Fastvareoppdateringer forbedres ytelsen eller legger ny funksjonalitet til Jabra-enhetene.

Før du bruker headsettet for første gang, anbefales det å oppdatere det til nyeste versjon av fastvaren. Headsettets fastvare kan oppdateres, for eksempel ved hjelp av Jabra Direct på datamaskinen.

# 9. Brukerstøtte

## 9.1 Vanlige spørsmål

---

Se vanlige spørsmål på [jabra.com/help/perform75](https://jabra.com/help/perform75)

## 9.2 Vedlikehold av headsettet

---

- For å unngå forringelse av batteriets levetid eller kapasitet, unngås lagring av headsettet i varme eller kalde miljøer, slik som en lukket bil om sommeren eller i vinterforhold.
- Bruk IKKE alkoholservietter på øreputene eller stoff-/skummaterialer.
- Når headsettet utsettes for regn, må du alltid gi det nok tid til å tørke. Det kan ta opp til én time før headsettet har tørket ordentlig.
- Ikke oppbevar headsettet over lengre tid uten å lade dem på nytt (maks. tre måneder).
- Headsettet bruker standard USB-spenning på 5v +/- 0,25v. Det anbefales ikke å lade headsettet med en strømforsyning med høyere spenning.

## 9.3 Slik rengjør du headsettet

---

1. Ha vann og oppvaskmiddel på en klut og vri den opp slik at det ikke drypper av den. Bruk bare såpe og vann; ikke bruk sterke rengjøringsmidler.
2. Tørk forsiktig av headsettet med den fuktede kluten, og sørg for at headsettet er rent og fri for såperester.
3. La headsettet hvile i minst ett minutt.
4. Tørk headsettet rent med en klut som bare har blitt fuktet med vann.
5. La det tørke.